



Совет Безопасности

Distr.: General
12 November 2003
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций от 12 ноября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения Его Превосходительства г-на Лорана Гбагбо, Президента Республики Кот-д'Ивуар, направленного в связи с обсуждением вопроса о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ) (см. приложение).

Буду Вам признателен за принятие надлежащих мер по распространению текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Положение в Кот-д'Ивуаре».

(Подпись) Филипп Д. Жангон-Би
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций
от 12 ноября 2003 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Министерство иностранных дел
Управление по делам Организации
Объединенных Наций и специализированных
учреждений**

**Республика Кот-д'Ивуар
Союз — Дисциплина — Труд**

Абиджан, 10 ноября 2003 года

**Сообщение Его Превосходительства г-на Лорана Гбагбо,
Президента Республики Кот-д'Ивуар,**

**направленное в связи с обсуждением вопроса о продлении мандата
Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

Уважаемый г-н Председатель,

Члены Совета Безопасности собираются сегодня на заседание с целью дать оценку положению в Кот-д'Ивуаре в соответствии с резолюцией 1479 (2003) от 13 мая 2003 года, предусматривающей создание Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ), и рассмотреть вопрос о продлении мандата этой миссии.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить членов Совета за интерес, который они неизменно проявляли к положению в моей стране, и выразить им свою признательность и признательность народа и правительства Кот-д'Ивуара за средства, направленные международным сообществом в целом и Генеральным секретарем в частности на восстановление мира в Кот-д'Ивуаре.

Я с удовлетворением сообщаю Вам о том, что после принятия резолюции 1479 (2003) был достигнут заметный прогресс в осуществлении Соглашения Лина-Маркуси и Аккрского соглашения II.

Не касаясь всех важных результатов, достигнутых правительством в вопросах гарантирования мира и обеспечения безопасности лиц и имущества, я хотел бы упомянуть о начале осуществления национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также о назначении министров обороны, безопасности и по вопросам семьи, детей и женщин, что завершило формирование состава правительства национального примирения после напряженных переговоров. Следует также отметить начало функционирования администрации на западе страны.

На данном этапе целесообразно вновь рассмотреть сам характер МООНКИ в целях обеспечения ее необходимыми кадровыми и материально-техническими ресурсами и расширения ее мандата, с тем чтобы позволить ей

действовать на всей территории страны и служить инструментом международного сообщества, способным поддерживать мир и безопасность в стране.

Сохранение нынешнего статуса МООНКИ высветило все препятствия на пути осуществления Соглашения Лина-Маркуси:

1. В пункте 2 резолюции 1479 (2003) говорится, что в мандат МООНКИ будет входить содействие осуществлению сторонами в Кот-д'Ивуаре Соглашения Лина-Маркуси, и Миссия будет включать военный компонент на основе варианта (b), изложенного в докладе Генерального секретаря (S/2003/374), для дополнения операций французских сил и сил Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС).

В мандат этой миссии не входит непосредственное проведение операций по поддержанию мира; ее действия дополняют операции, которые проводятся французскими силами и силами ЭКОВАС и которые также ограничиваются их мандатом. Имея в своем составе 76 невооруженных офицеров связи, 46 из которых развернуты на местах, Миссия обеспечивает, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря получал достоверную и точную информацию о военной и гуманитарной ситуации в целях выполнения своих задач.

МООНКИ не располагает военнослужащими и оружием, а ее военный компонент обеспечивает связь между силами Операции «Единорог», Миссией ЭКОВАС в Кот-д'Ивуаре (МИЭККИ) и Новыми силами.

2. Поддержание мира и безопасности обеспечивается силами Операции «Единорог» и МИЭККИ (ЭКОФОРС) ЭКОВАС.

МИЭККИ насчитывает 1383 военнослужащих, а французские силы Операции «Единорог» — 4000. Если у МИЭККИ катастрофически не хватает материально-технических и людских ресурсов, то у сил Операции «Единорог» нет никаких материальных проблем, зато они испытывают затруднения с развертыванием без разрешения Новых сил. Кроме того, Франция одна несет финансовое бремя содержания своих сил.

Средства, которыми располагают силы ЭКОВАС, недостаточны, и проблема финансирования этих сил стоит со всей остротой.

Хотя контингент Ганы, например, финансируется Соединенным Королевством, Бенина — Бельгией, Сенегала, Того и Нигера — Францией и другие страны, такие, как Соединенные Штаты и Германия, а также Европейский союз материально и финансово поддерживают Западно-африканские силы, тем не менее ресурсов катастрофически не хватает, чтобы позволить развернуть силы на всей территории страны.

Командующий этими силами оказался в сложном положении, получив в распоряжение лишь 1383 военнослужащих. Кроме того, он не в состоянии планировать свою деятельность, поскольку ресурсы поступают к нему в слишком ограниченных объемах. В настоящее время силы располагают средствами, позволяющими им функционировать лишь в течение двух недель.

Сохранение нынешнего статуса МООНКИ и средства, которыми располагают МИЭККИ, не способствуют осуществлению мирного соглашения, в частности выполнению национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, обеспечению безопасности границ и наблюдению за сохранно-

стью минеральных и сельскохозяйственных ресурсов, которые подвергаются разграблению, т.е. реализации задач, которые должны быть возложены на международные силы, финансируемые Организацией Объединенных Наций и имеющие соответствующий мандат.

Материально-технические средства, которыми располагает МИЭККИ (ЭКОВАС), ограничивают ее планы и делают ее в значительной степени зависимой от сил Операции «Единорог», которые предоставляют ей тяжелые вооружения. Как она может играть сдерживающую роль, если она не располагает надлежащими средствами?

Для Кот-д'Ивуара единственным желательным решением было бы преобразование МООНКИ в операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включив в нее МИЭККИ, а французские силы сохранили бы при этом свой нынешний статус.

Однако эта МООНКИ сможет надлежащим образом выполнить свою задачу лишь при увеличении ее численного состава до как минимум 10 000 военнослужащих.

В случае если эта идея встретит поддержку всех членов Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций возьмет на себя задачу, которая до настоящего времени была возложена на силы Операции «Единорог» и МИЭККИ, в рамках МООНКИ, преобразованной в операцию по поддержанию мира, которая лишь одна способна удовлетворить чаяния всех.

Такова, г-н Председатель, позиция Кот-д'Ивуара по вопросу о продлении мандата МООНКИ. Я хотел бы рассчитывать на Ваше неизменное понимание и поддержку.

В любом случае мне представляется уместным призвать членов Совета уделить надлежащее внимание необходимости обеспечения глобального подхода к вопросам мира посредством плана стабилизации в субрегионе, который Западная Африка могла бы разработать.

Эта инициатива, которую поддерживает Кот-д'Ивуар и ряд правительств нашей географической зоны, вписывается в рамки превентивной дипломатии, способной положить конец спирали конфликтов и государственных переворотов, которые мешают субрегиону направлять свои ресурсы и энергию на единственную достойную борьбу — борьбу за развитие.

С учетом этого мы надеемся, что международное сообщество и, в частности, Совет Безопасности не откажут нам в своей поддержке.

Благодарю Вас.
